

# Les Mots pour le dire

*Les Mots pour le dire*

## Données clés

<b>Réalisation</b>	José Pinheiro
<b>Scénario</b>	d'après le roman de Marie Cardinal <i>Les Mots pour le dire</i>
<b>Acteurs principaux</b>	Nicole Garcia Marie-Christine Barrault Daniel Mesguich
<b>Pays d'origine</b>	 France
<b>Sortie</b>	1983
<b>Durée</b>	92 min.

*Les mots pour le dire* est un film français réalisé par José Pinheiro d'après le roman autobiographique de Marie Cardinal. Le film est sorti en 1983.

## Synopsis

Marie, la trentaine, fille de parents divorcés, a un malaise dans le métro à Paris. Elle consulte un psychanalyste pour aller à la recherche des tourments qui empoisonnent sa vie.

## Fiche technique

- Réalisation : José Pinheiro
- Scénario : Suso Cecchi D'Amico, Marie-Françoise Leclère, José Pinheiro, d'après le roman de Marie Cardinal *Les Mots pour le dire*
- Producteurs : Jacques Dorfmann, Véra Belmont
- Société de production : UGC
- Image : Gerry Fisher
- Musique : Jean-Marie Sènia
- Montage : Claire Pinheiro
- Durée : 92 minutes
- Date de sortie : 12 octobre 1983

## Distribution

- Nicole Garcia : Marie
- Marie-Christine Barrault : Eliane
- Daniel Mesguich : Psychiatre
- Claude Rich : Guillaume Talbiac
- Jean-Luc Boutté : François
- Michèle Baumgartner : Michèle
- Jean-Louis Foulquier : Bertheas
- Robin Renucci : Le père de Marie

- Céline Blanc-Potard : Jeanne
- Violaine Gonce : Marie, enfant
- Denise Noël : L'infirmière
- Bernard Montagner : L'interne
- Annie Noël : L'infirmière
- Robert Party : Finchel
- Rudolph Monori : Rudolph
- Marie Cardinal : La monteuse
- Chaibia : Nany
- Marie-Jo Hareux : La femme du bar
- Anne-Marie Jabraud : Chef de station
- Zakia Tahri : Jeune danseuse de tango
- Adrien Kauffman : Aristide

### **Commentaire**

D'autres cinéastes, dont Michel Deville, Gilles Perrault ou André Téchiné, avaient abandonné le projet d'adapter le roman de Marie Cardinal. Le réalisateur José Pinheiro adapte ce best-seller, en choisissant le moyen simpliste du retour arrière, mais ne tente pas de donner une forme particulière aux bribes de mémoire du personnage de Marie, dont il cerne difficilement la fêlure<sup>1</sup>.

### **Récompenses**

- Nicole Garcia est nommée pour le César de la meilleure actrice lors de la 9e cérémonie des César en 1984
- Claire Pinheiro est nommée pour le meilleur montage

### **Notes et références**

1. ↑ *Vingt-cinq ans de cinéma français: parcours croisés, 1979-2003* [archive], Freddy Buache, L'AGE D'HOMME, 2005 p. 166